

**Zeitschrift:** Bericht für die Jahre / Schweizerische Landesbibliothek

**Herausgeber:** Schweizerische Landesbibliothek

**Band:** 41 (1947-1948)

**Rubrik:** VI. Buchproduktion

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

«Die schweizerischen Amtsdruckschriften», sowie «Das schwedische Buch» (veranstaltet vom Schwedischen Institut für kulturelle Beziehungen mit dem Ausland, Stockholm). Zwei Ausstellungen fanden 1948 statt: die eine zeigte unsere schönsten Neuanschaffungen, die zweite illustrierte die Jahrhundertfeier unserer Bundesverfassung und wurde mit dem Bundesarchiv zusammen organisiert. Eine beträchtliche Anzahl Bücher, Bilder und Plakate wurden für verschiedene Ausstellungen im In- und Auslande zur Verfügung gestellt, so z. B. für die internationale Ausstellung von Frauenpublikationen in Lissabon, für diejenige in Bordeaux, welche anlässlich des 200. Jahres seit Erscheinen des «Esprit des Lois» von Montesquieu stattfand, für eine Ausstellung «Internationale Gebrauchsgraphik» in Düsseldorf, für die Zürcher Ausstellung «100 Jahre Schweizer Armee», den «Salon romand du livre» in Neuenburg usw.

Die Tätigkeit verschiedener unserer Bibliothekare in in- und ausländischen Organisationen können wir nur streifen, so in der Vereinigung schweizerischer Bibliothekare, der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation, die Studiengruppe der schweizerischen Volksbibliotheken, der Bibliothekarenenschule in Genf, der Berner Volksbücherei, dann der Unesco, des Internationalen Verbandes der Bibliothekaren-Vereine, der Internationalen Vereinigung für Dokumentation und andere mehr.

## VI. Buchproduktion

Im Jahre 1947 blieb die Buchproduktion ungefähr auf der Höhe des Vorjahres. 1948 aber stieg sie plötzlich und wider Erwarten an, wofür es, wie wir glauben, nur eine Erklärung gibt: eine ganze Anzahl von Werken, deren Erscheinen schon im Vorjahr oder noch früher beschlossen war, konnte wegen der Überlastung unserer Druckereien erst jetzt herausgegeben werden. Nichts könnte sonst dieses Anwachsen der Buchproduktion erklären in einem Augenblick, wo die französische, italienische und englisch-amerikanische den schweizerischen Buchhandel jeden Tag fühlbarer konkurrenzieren und wo unsere Buchausfuhr auf so große Schwierigkeiten stößt. Ein Rückgang ist daher zu erwarten.

Die Übersetzungen wiesen in den letzten Jahren eine starke Zunahme auf. Weitaus den größten Anteil daran haben die Übersetzungen vom Englischen ins Deutsche, da der angelsächsische Roman beim Publikum immer noch hoch in Gunst steht. Es ist interessant festzustellen, wie immer mehr Schweizer ihre Werke wieder im Auslande verlegen, dies vor allem in Frankreich und Italien.

Der Direktor:

*Dr. Pierre Bourgeois*